



༡༡། །ཀྲུང་དུ་མི་དམངས་ཐྱི་མཐུན་
ཀྲུལ་ཁབ་ཀྱི་ཅུ་བེམས།

༡༡། ། གུང་དུ་མི་དམངས་ཁྱིམ་བུན་
ཐུལ་ཁབ་ཀྱི་རྩ་བྱིམས།

མི་རིགས་དང་ཐུན་ཁང་གིས།

中华人民共和国宪法

(藏 文)

中国民族语文翻译中心译

民族出版社出版发行 各地新华书店经销

中国民族语文翻译中心排版

民族印刷厂印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 印张:4 1/2

1982 年 12 月第 1 版 1993 年 4 月第 3 版

1993 年 4 月北京第 3 次印刷

印数:4,000 册 定价 1.90 元

ISBN7-105-01902-6/D·515

民 文 (藏 71)

དཀར་ ཆག

ཡུང་རྩ་མི་དམངས་ཁྱིམ་ཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཅ་ཁྲིམས།

(1982ལོའི་ཟླ་12ཆེས་4ཉིན།) (3)

ཡུང་རྩ་མི་དམངས་ཁྱིམ་ཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཅ་ཁྲིམས་དག་བཅས་

བྱ་རྒྱུའི་སྐོར་གྱི་ཤོས་གཞི།

(1988ལོའི་ཟླ་4ཆེས་12ཉིན།) (72)

ཡུང་རྩ་མི་དམངས་ཁྱིམ་ཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཅ་ཁྲིམས་དག་བཅས་

བྱ་རྒྱུའི་སྐོར་གྱི་ཤོས་གཞི།

(1993ལོའི་ཟླ་3ཆེས་29ཉིན།) (75)

ཡུང་རྩ་མི་དམངས་ཁྱིམ་ཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཅ་ཁྲིམས་ཀྱི་བཞོ་བཅས་

མ་ཟིན་སྐོར་གྱི་གསལ་བཤད།

(1982ལོའི་ཟླ་11ཆེས་26ཉིན།) (82)

ཅ་ཁྲིམས་བཞོ་བཅས་ལྷ་ཡོན་རྩན་

ཁང་གི་ཡུལ་རེན་ལྷ་ཡོན་གཞོན་པ་

མེད་ཀྱིན་གྱིས།

༡༡། གྲུང་རྩ་མི་དམངས་མིུ་མཐུན་ཀླུ་ ཁབ་ཀྱི་ཀླུ་ཡངས་མི་དམངས་འབྲུས་ མིའི་ཆོགས་ཆེན་གྱི་མིུ་བསྐྱགས།

གྲུང་རྩ་མི་དམངས་མིུ་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་ཙ་ཁྱིམས་འདི་བཞིན་.....
1982ལོའི་ཟླ་12ཆོས་4ཉིན་གྲུང་རྩ་མི་དམངས་མིུ་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་ཀླུ་
ཡངས་མི་དམངས་འབྲུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་སྐབས་ལཱ་པའི་གྲོས་ཆོགས་ཐེངས་ལཱ་
པའི་ཐོག་གྲོས་འཆམ་བྱུང་ཞིང་། ད་ལྟ་ལག་ལེན་དུ་བསྟར་རྒྱུའི་བྱ་བ་བསྐྱགས་
བྱ་རྒྱུ་ཡིན།

གྲུང་རྩ་མི་དམངས་མིུ་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་ཀླུ་ཡངས་མི་
དམངས་འབྲུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་སྐབས་ལཱ་པའི་གྲོས་
ཆོགས་ཐེངས་ལཱ་པའི་ཀྲུའི་ཆོགས་པས།

1982ལོའི་ཟླ་12ཆོས་4ཉིན་པེ་ཅིན་ནས།

༡༡། གྲུང་དུ་མི་དམངས་ཐྱི་མཐུན་རྒྱལ་ ཁབ་ཀྱི་རྩ་བྱིན་པ།

1982ལོའི་ཟླ་12ཆེས་4ཉིན་གྲུང་དུ་མི་དམངས་ཐྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་
ཀྱི་རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འཐུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་སྐབས་ལྔ་པའི་
ཤོས་ཚོགས་ཐེངས་ལྔ་པའི་ཐོག་ཤོས་འཆམ་བུང་།

དཀར་ ཆག

ཐེང་གཞི།

ལེའུ་དང་པོ། སྤྱི་ཙུང་འཛིན།

ལེའུ་གཉིས་པ། སྤྱི་དམངས་ཀྱི་གཞི་རྩའི་ཁོ་དབང་དང་འོས་འགན།

ལེའུ་གསུམ་པ། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྤྱི་གཞི།

ས་བཅད་དང་པོ། རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འབྲུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན།

ས་བཅད་གཉིས་པ། གྲུང་རྩ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཀྲུའུ་ཞི།

ས་བཅད་གསུམ་པ། རྒྱལ་སྤྱི་དང་སྤྱི་ཁབ་ཁང་།

ས་བཅད་བཞི་པ། གྲུང་དབྱང་དམག་དོན་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་།

ས་བཅད་ལྔ་པ། ས་གནས་ཀྱི་མི་དམངས་འབྲུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་རིམ་

པ་ཁག་དང་ས་གནས་ཀྱི་མི་དམངས་སྤྱི་དགུང་རིམ་

པ་ཁག

ས་བཅད་དྲུག་པ། མི་རིགས་རང་རྒྱུང་ས་གནས་ཀྱི་རང་རྒྱུང་ལས་

ཁུངས།

ས་བཅད་བདུན་པ། མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་དང་མི་དམངས་ཞིབ་

དཔྱད་ཁང་།

ལེའུ་བཞི་པ། རྒྱལ་དར་དང་། རྒྱལ་ཉགས། རྒྱལ་ས།

ཐེང་གཞི།

ཡུང་གོ་འདི་བཞིན་འཛམ་གླིང་དུ་ལོ་རྒྱུས་རིང་ཤོས་ཡོད་པའི་རྒྱལ་ཁབ་
ཅིག་ཡིན་ཞིང་། ཡུང་གོའི་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་ཐུན་མོང་ནས་གཟི་
འོད་རབ་དུ་འབར་བའི་རིག་གནས་གསར་དུ་བཏོད་པ་དང་འབྲེལ་དེ་ལ་གསར་
བརྗེའི་སྒོལ་རྒྱན་གཟི་བརྗིད་དང་ལྡན་པའང་ཡོད།

1840ལོ་ནས་བརྒྱུ་བཀའ་བཏོད་རྒྱུ་འཛིན་གྱི་ཡུང་གོ་འདི་མི་མེར་
སྐྱེལ་ལུལ་བྱེད་ཅམ་དང་བཀའ་བཏོད་རྒྱུ་འཛིན་བྱེད་ཅམ་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་དུ་
རིམ་འགྱུར་བྱུང་གཤིས། ཡུང་གོའི་མི་དམངས་ཀྱིས་རྒྱལ་ཁབ་རང་བཅན་
དང་། མི་རིགས་ལ་བཅིངས་འགྲོལ། དམངས་གཙོ་དང་རང་དབང་བཅས་
འཛུགས་སྐྱོན་འབྱེལ་རྗེས་མཐུན་རང་དབང་མཛུགས་རྒྱལ་མོད་ཀྱི་འབད་
འཐབ་བྱས་ཡོད།

དུས་རབས་ཉི་ཤུ་པར་ཡུང་གོར་གནམ་ས་སྒྲུའོག་དུ་བརྒྱུར་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་
འཕེ་འགྱུར་རྒྱབས་པོ་ཆེ་བྱུང་བ་སྟེ།

1911ལོར་སྤྱི་འབས་སུན་ཡུང་འགྱུར་གྱིས་འགོ་བྲིད་མཛད་པའི་ལྷགས་ཕག་
ལོའི་གསར་བརྗེ་ལངས་ནས་བཀའ་བཏོད་རྒྱུ་འཛིན་གྱི་གོང་མའི་ལམ་ལྷགས་
ཙ་ཞིག་དུ་བཏང་སྟེ་ཡུང་གོའི་མི་མེར་རྒྱལ་ཁབ་གསར་དུ་བཙུགས་པ་རེད།
འོན་ཀྱང་ཡུང་གོའི་མི་དམངས་ཀྱིས་བཅན་རྒྱལ་རིང་ལྷགས་དང་བཀའ་བཏོད་
རྒྱུ་འཛིན་རིང་ལྷགས་ལ་ངོ་མོལ་བྱེད་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ལས་འགན་བསྐབ་རྒྱུར་

ལུས་ཡོད།

ཡུའུ་ཞི་མའོ་ཙོ་རྒྱལ་གིས་གཙོ་འཛིན་གནང་བའི་ཡུང་གོའི་ཡུང་ཁུན་ཏང་གིས་ཡུང་གོའི་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་ཀྱི་འགོ་ཁྲིད་དེ་དཀའ་ཚུགས་ཆེ་ཞིང་འགལ་ཁྱེན་རྟོག་འཛིང་ཆེ་བའི་དྲག་པོའི་འཐབ་ཚད་དུས་ལུན་རིང་པོར་བྱས་པར་མ་ཟད། རྒྱལ་པ་གཞན་པའི་འཐབ་ཚད་ཡུང་དུས་ལུན་རིང་པོར་བྱས་མཐར་1949ལོར་བཅན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་དང་། བཀས་བཞོད་རྒྱུད་འཛིན་རིང་ལུགས། དཔོན་ངན་མ་ཙའི་རིང་ལུགས་བཅས་ཀྱི་དབང་བཞུར་མགོ་རྒྱུ་བསྐྱོགས་ནས་དམངས་གཙོའི་རིང་ལུགས་གསར་པའི་གསར་བཞེད་རྒྱལ་ཁ་རྒྱབས་པོ་ཆེ་ཐོབ་པ་དང་འབྲེལ་ཡུང་གོའི་མི་དམངས་ཀྱིས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དབང་ཆ་བཟུང་ཉི་རང་ཉིད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བདག་པོར་རྒྱུར་པ་རེད།

ཡུང་ཏུ་མི་དམངས་མྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་དབྱ་བ་རྟེན་རྗེས་རང་རྒྱལ་གྱི་མྱི་ཚོགས་འདི་དམངས་གཙོའི་རིང་ལུགས་གསར་པ་ནས་རིམ་གྱིས་མྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་སུ་བར་བཀལ་དངོས་སུ་བྱས་ཏེ་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆས་སྐྱེད་ལ་དབང་བའི་ལམ་ལུགས་ལ་མྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བཞུར་བཞོད་བྱ་བ་ལེགས་པར་བརྒྱབས་པ་དང་། བཟུ་གཞིག་གི་ལམ་ལུགས་ཙམ་མེད་དུ་བཏང་བའི་ཐོག་མྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ལམ་ལུགས་དངོས་སུ་བཅུགས་པ་རེད། བཟོ་པའི་གལ་རིམ་གྱིས་འགོ་ཁྲིད་ཅིང་བཟོ་ཞིང་མནའ་འབྲེལ་གྱིས་ཟུང་གཞི་བྱས་པའི་མི་དམངས་དམངས་གཙོའི་མི་དབང་སྐར་འཛིན་ཏེ་དོན་དུ་འཕྱར་མེད་གལ་རིམ་གྱི་མི་དབང་སྐར་འཛིན་ཡིན་པ་འདི་བཞིན་བརྟན་ཅིང་གོང་རྒྱས་སུ་འགོ་བྱལ་བ་ཡུང་ཞིང་། ཡུང་གོའི་མི་དམངས་དང་ཡུང་གོའི་མི་དམངས་བཅིངས་འཁྲུལ་དམག་གིས་བཅན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་དང་བཅན་དབང་རིང་ལུགས་ནས་བཅན་འཕྲུལ་དང་། གཏོར་བཤེག དྲག་པོའི་འབྲུག་ཁྱེན་བསྐྱངས་རིགས་བཅས་ལས་རྒྱལ་པར་རྒྱལ་ཏེ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རང་བཅན་དང་བདེ་འཇགས་སུ་རྒྱོང་བྱས་

པ་ དང་། རྒྱལ་ཁབ་ བརྟན་ སྤང་ གི་ རྟོགས་ རྒྱལ་ཁབ་ རི་ ཆེར་ བཏང་ ཡོད།
 དཔལ་འབྱོར་འཇུགས་སྤྲོད་ལ་སྤྱོད་འབྲས་ཆེན་པོ་ཐོབ་ཏུ་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་
 གི་ བརྗོད་ལས་མ་ལག་རང་ཚུགས་ལྡན་ལ་ ཆ་ཆང་ ཅམ་ཞིག་གཞི་ཅི་ཆ་ནས་
 ཆགས་ཡོད་པ་དང་། ཞིང་ལས་ཐོན་སྐྱོད་གོང་འཕེལ་གཞིར་ས་ཐོན་བྱུང་ཡོད།
 རྟོག་གསོ་དང་། ཆོན་རིག་རིག་གནས་སོགས་ཀྱི་བྱ་གཞག་འཕེལ་རྒྱས་ཏེ་
 ཅང་ཆེན་པོ་བྱུང་བ་དང་འབྲེལ་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བསམ་བློ་རི་རྟོག་གསོ་
 ལས་ཕན་འབྲས་མཐོན་གསལ་དོན་པོ་ཐོན་ཅིང་། རྒྱ་ཆེ་ལོ་མི་དམངས་ཀྱི་འཚོ་
 བཤང་ཡར་རྒྱས་ཆེ་ཅམ་བྱུང་ཡོད།

རྒྱུ་མོ་ལོ་དམངས་གཙོ་རིང་ལུགས་གསར་པ་ལོ་གསར་བརྗེར་རྒྱལ་ཁབ་
 ཐོབ་པ་དང་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བྱ་གཞག་ལ་སྤྱོད་འབྲས་ཐོབ་རིགས་མཐའ་
 དག་མར་ཁེ་སི་ལེ་ཞིན་རིང་ལུགས་དང་མཐོ་ཙེ་ཏུང་དགོངས་པ་ལོ་ཁྲིད་རྟོན་འོག་
 རྒྱུ་མོ་ལོ་ལྷང་ཁྲན་ཏང་གིས་རྒྱུ་མོ་ལོ་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་ཀྱི་འགྲོ་བུ་
 དེ་བདེན་དོན་མཐའ་འཁྱོངས་དང་རྩོད་འབྲུལ་ཡོ་བསྐྱེད་བྱས་ཤིང་། དཀའ་
 སྤྱད་དང་འགལ་སྤྱོད་ཞིན་ཆོབས་ཅན་རི་སྐྱོད་བཅོམ་པ་ལས་བྱུང་བ་ག་སྟག་རེད།
 ལྷན་སྤྱོད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཙེ་བའི་ལས་འགན་ནི་རྟོགས་རྒྱལ་ཁབ་གཅིག་བསྐྱེད་བྱས་སྤྱི་
 ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དེང་རབས་ཅན་ཏུ་འགྱུར་བའི་འཇུགས་སྤྲོད་བྱ་རྒྱ་ཡིན་
 པས། རྒྱུ་མོ་ལོ་ལྷང་ཁྲན་ཏང་གི་འགྲོ་བུ་འོག་དང་མར་ཁེ་སི་ལེ་ཞིན་རིང་
 ལུགས་དང་མཐོ་ཙེ་ཏུང་དགོངས་པ་ལོ་ཁྲིད་རྟོན་འོག་ཏུ་རྒྱུ་མོ་ལོ་མི་རིགས་ཁག་
 གི་མི་དམངས་ཀྱིས་ཐུར་སྤྱོད་བཞིན་མི་དམངས་དམངས་གཙོ་རི་སྐྱོད་དབང་
 རྒྱུ་མོ་ལོ་ལོ་ཐོན་མཐའ་འཁྱོངས་དང་། སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་འགྲོ་ལམ་མཐའ་
 འཁྱོངས་བྱས་ཁར་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ལམ་ལུགས་ཁག་ཟམ་མི་འཆད་པར་
 འབྲས་རྫོགས་ཏུ་གཏོང་རྒྱ་དང་། སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དམངས་གཙོ་གོང་
 ཏུ་སྤྱེལ་ཞིང་། སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བྱིམས་ལུགས་ཆ་རི་ཆང་ཏུ་གཏོང་རྒྱ་

དང་འབྲེལ་རང་སྟོབས་རང་སྒེལ་དང་། དཀའ་ཐུང་འབད་བཅོན་གྱིས་བཟོ་
ལས་དང་། ཞིང་ལས། རྒྱལ་སྤྱང་། ཚན་རིག་ལག་ཅུལ་བཅས་རིམ་མོ་
བཞིན་དེར་རབས་ཅན་དུ་བསྐྱར་ཏེ་རང་རྒྱལ་འདི་བཞིན་དཔལ་ཡོན་རབ་དུ་
རྒྱས་ཤིང་དམངས་གཙོ་རབ་དུ་དར་བའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་
དུ་འཛུགས་སྐྱོན་བྱ་རྒྱུ་ཡིན།

རང་རྒྱལ་དུ་བཟུ་གཞོག་གཤམ་རིམ་ནི་གཤམ་རིམ་གྱི་ངོས་ནས་བཤད་ན་ཙམ་
མེད་དུ་སྐྱར་བྱིན་དུང་གཤམ་རིམ་འཐབ་ཚད་ནི་འཁོར་རྒྱ་ངེས་ཅན་ཞིག་དུ་དུས་
ཡུན་རིང་པོར་གནས་རྒྱུ་རེད། དེས་ན་རང་རྒྱལ་གྱི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་
ལམ་ལུགས་ལོག་པར་འཛིན་པ་དང་གཏོར་བཤིག་གཏོར་བའི་རྒྱལ་ཁབ་ཕྱི་ནང་
གི་དཔལ་ལྷན་སྟོབས་ཤུགས་དང་དཔལ་པོ་རྣམས་ལ་ཀྱང་གོའི་མི་དམངས་ཀྱིས་ངེས་
པར་དུ་འཐབ་ཚད་བྱ་དགོས།

ཐའེ་མན་ནི་ཀྱང་ལྷ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཁྱད་གསལ་བྱས་མི་
ཚོག་པའི་མངའ་ཁོངས་ཀྱི་ཆ་ཤས་ཤིག་ཡིན་སྟབས་མེས་རྒྱལ་གོང་བླ་གཅིག་དུ་
སྐྱར་བའི་བྱ་གཞག་ཆེན་པོ་ལེགས་པར་བསྐྱབ་རྒྱ་ནི་སྐྱོན་སྐྱེ་ཐའེ་མན་པ་དང་
བཅས་པའི་ཀྱང་གོའི་མི་དམངས་ཡོངས་ཀྱི་ཁྱད་འགན་མཚོག་དུ་སྐྱར་པ་ཞིག་
ཡིན།

སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་འཛུགས་སྐྱོན་བྱ་གཞག་སྒེལ་བར་ངེས་པར་དུ་
བཟོ་པ་དང་། ཞིང་པ། ཤེས་ཡོན་ཅན་བཅས་ལ་བརྟེན་དགོས་ཤིང་།
མཐུན་སྒྲིལ་བྱེད་འོས་པའི་སྟོབས་ཤུགས་མཐའ་དག་དང་མཐུན་སྒྲིལ་བྱ་དགོས།
གསར་བརྗེ་དང་འཛུགས་སྐྱོན་ཡུན་རིང་བྱས་པའི་བྱ་རིམ་ནང་དུ་ཀྱང་གོའི་ཀྱང་
ཁན་ཏང་གིས་འགོ་འཁྲིད་པ་དང་། དམངས་གཙོའི་ཏང་ཤོག་ཁག་དང་མི་
དམངས་ཀྱི་ཚོགས་པ་ཁག་བྱགས་ཤིང་། སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་རལ་ཚོལ་པ་
ཡོངས་རྫོགས་དང་། སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ལ་བརྩི་བཀུར་བྱེད་པའི་རྒྱལ་གཅིས་

ཕ་དང་མེས་ཀྱི་གཅིག་ལྟར་ལ་བཅི་བཀྱར་ཞུ་བའི་ཀྱལ་གཅེས་པ་མགས་ཐེ་
 བའི་ཀྱལ་གཅེས་འཐབ་ཚུགས་གཅིག་ལྟར་ཀྱ་ཆེན་པོ་ཞིག་གྲུབ་ཡོད་པ་འདི་སྤྲད་
 ཟུན་ཕྱ་མཐུན་ནས་སྤ་བཟན་དང་འཕེལ་རྒྱས་སུ་འཕྲོ་རེས་རེད། གྲུང་གོའི་མི་
 དམངས་ཆབ་སྲིད་གྲོས་མོལ་ཆོགས་འདུ་ཁྱི་ཆབ་མཆོན་གྱི་རོལ་ཀྱ་ཆེ་བའི་འཐབ་
 ཚུགས་གཅིག་ལྟར་གྱི་ཅ་འཇུགས་ཤིག་ཡིན་ཞིང་། སྤོན་ཆད་གྱི་ལ་རྒྱས་ཐོག་
 རྒྱས་པ་གལ་ཆེན་པོ་ཐོན་ཡོད་ལ། སྤྲད་ཟུན་ཀྱལ་ཁབ་གྱི་ཆབ་སྲིད་གྱི་འཆོ་བ་
 དང་། སྤྱི་ཆོགས་གྱི་འཆོ་བ། སྤྱི་ཚུགས་དང་འཛའ་མཐུན་གྱི་བྱེད་སྒྲུབ་སྤེལ་རྒྱ་
 བཅས་གྱི་ཐོག་དང་། སྤྱི་ཆོགས་རིང་ལུགས་གྱི་དེང་རབས་ཅན་འཇུགས་སྤོན་
 བྱེད་ཕ་དང་ཀྱལ་ཁབ་གྱི་གཅིག་ལྟར་དང་མཐུན་སྤེལ་གྱི་བྱེད་པའི་འཐབ་
 ཆོད་བྱེད་སྐབས་སུ་འདུས་པ་སྤར་ལས་གལ་འགངས་ཆེ་བ་ཐོན་རེས་རེད།

གྲུང་གོའི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་ཀྱལ་ཁབ་ཁྱི་ཀྱལ་ཡོངས་གྱི་མི་རིགས་ཁག་གི་
 མི་དམངས་ཐུན་མོང་ནས་གསར་དུ་གཏོད་ཅིང་མི་རིགས་མང་བའི་གཅིག་ལྟར་
 གྱི་ཀྱལ་ཁབ་ཅིག་ཡིན་ཞིང་། དེའི་ནང་དུ་ཕན་ཚུན་འདྲ་མཉམ་དང་།
 མཐུན་སྤེལ་། རོགས་རམ་བཅས་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཆོགས་རིང་ལུགས་གྱི་མི་རིགས་
 འབྲེལ་བ་ཚུགས་ཟིན་པར་མ་ཟད། དེ་ལྟར་ལྷགས་ཆེ་དུ་ཡང་འཕྲོ་རེས་རེད།
 མི་རིགས་བར་གྱི་མཐུན་སྤེལ་སྤྲད་འཛིན་གྱི་འཐབ་ཆོད་བྱེད་སྐབས་མི་རིགས་
 ཆེན་པོའི་རིང་ལུགས་ལ་རོ་སྒྲིལ་བྱ་དགོས་པ་སྤྱི་དང་། དེ་ལས་གཙོ་བོ་ཀྱ་
 རིགས་ཆེན་པོའི་རིང་ལུགས་ལ་རོ་སྒྲིལ་བྱ་དགོས་ལ། ས་གནས་མི་རིགས་རིང་
 ལུགས་ལ་འདུ་རོ་སྒྲིལ་བྱ་དགོས། ཀྱལ་ཡོངས་གྱི་མི་རིགས་ཁག་ནམས་ཐུན་
 མོང་དུ་དར་རྒྱས་ཐུན་སྤེལ་ཆོགས་པོ་ཡོང་ཕྱིར་ཀྱལ་ཁབ་གྱིས་འབད་འབྱུངས་
 ཡོད་ཀྱི་བྱ་རྒྱ་ཡིན།

གྲུང་གོའི་གསར་བརྗེ་དང་འཇུགས་སྤོན་ལ་གྲུབ་འབྲས་བྱུང་རིགས་ནམས་
 འཛམ་སྐྱིད་མི་དམངས་གྱིས་རྒྱབ་སྐྱོར་བྱས་པ་དང་འབྲལ་དུ་མེད་ཅིང་། གྲུང་

གོའི་མདུན་ལམ་ནི་འཛམ་གླིང་གི་མདུན་ལམ་དང་ཡུག་གཅིག་ཏུ་འབྲེལ་ཡོད།
 གྲང་གོས་རང་བཅན་དང་རང་བདག་གི་ཁྱི་སྟོགས་སྲིད་རྩལ་མཐའ་འཁྱོངས་བྱ་
 ཟུ་དང་། སྔ་ཚུན་བདག་དབང་དང་མངའ་ཁོངས་ཆ་ཆར་ལ་བརྩི་འཇོག་
 བྱེད་པ་དང་། སྔ་ཚུན་བཅན་གནོད་མི་བྱེད་པ། སྔ་ཚུན་ནང་སྲིད་ལ་ཐེ་
 གཏོགས་མི་བྱེད་པ། འདྲ་མཉམ་གཉིས་སྔ་དང་ཞི་བདེ་མཉམ་གནས་བྱེད་
 པ་བཅས་ཙུ་དོན་ལྟ་པོ་འདི་དག་མཐའ་འཁྱོངས་སྟོན་ རྒྱལ་ཁབ་ཁག་དང་ཁྱི་
 འབྲེལ་གྱི་འབྲེལ་བ་ཆེར་སྐྱེལ་དང་། དཔལ་འཁྱོར་དང་རིག་གནས་སྐྱེལ་རིས་
 གྱི་བྱ་བ་རྩི་རྒྱས་སྤྱ་གཏོར་རྒྱ། བཅན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་དང་། བཅན་དབང་
 རིང་ལུགས། མི་མེར་སྐྱེལ་བའི་རིང་ལུགས་བཅས་ལ་ངོ་སྟོན་མཐའ་གཅིག་ཏུ་
 བྱས་ཏེ་འཛམ་གླིང་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་གི་མི་དམངས་དང་མཐུན་སྦྲིལ་བྱེད་ལུགས་
 ཆེ་ཏུ་གཏོར་རྒྱ། གཉའ་གཞོན་སྤྱོད་བའི་མི་རིགས་དང་གོང་དུ་འབྲེལ་བཞེན་
 པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་མི་རིགས་རང་བཅན་དོན་གཉེར་དང་སྤྱད་སྤྱོད་བྱེད་ཅིང་མི་
 རིགས་ཀྱི་དཔལ་འཁྱོར་གོང་དུ་སྐྱེལ་བའི་དྲང་བདེན་གྱི་འཐབ་རྩེད་བྱས་རིགས་
 ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་བྱས་སྟོན་འཛམ་གླིང་གི་ཞི་བདེ་སྤྱད་སྤྱོད་དང་། མིའི་རིགས་ཡར་
 སྔོན་ཡོང་བའི་བྱ་གཞག་ལ་བསྐྱེད་འདེད་གཏོར་སྤྱོད་འབད་བརྩོན་སྤྱོད་མེད་བྱ་
 ཟུ་ཡིན།

ཙུ་ཁྱིམ་མེས་འདིའི་ནང་གྲུང་གོའི་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་ཀྱིས་འབད་
 འཐབ་བྱས་པ་ལས་བྱུང་བའི་སྤྱབ་འབྲས་རྣམས་བཅའ་ཁྱིམ་ཀྱི་རྣམ་པའི་སྟོན་
 བས་གཏན་ཁེལ་བྱས་ཡོད་པ་དང་། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཙུ་བའི་ལམ་ལུགས་དང་ཙུ་
 བའི་ལས་འགན་གཏན་ལ་སྐབ་ཡོད་པར་བརྟེན། ཙུ་ཁྱིམ་མེས་འདི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་
 ཙུ་བའི་ཁྱིམ་མེས་ལུགས་ཡིན་པས་བཅའ་ཁྱིམ་ཀྱི་རྣམ་པ་ཆེ་ཤོས་ཡོད་པའི་དབང་
 གིས་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་དང་། རྒྱལ་ཁབ་གཞུང་གི་
 ལས་ཁུངས་དང་དྲག་པོའི་སྟོབས་ལུགས་མཐའ་དག་ སྲིད་ཏང་ཁག་དང་སྤྱི་

ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་པ་ཁག་ ཁེ་ལས་དང་བྱ་ལས་ཀྱི་སྤྱི་ལོ་འཛུགས་གང་ན་ཅི་ཡོད་
ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ངེས་པར་དུ་སྤྱི་མཐུན་འདི་བཞིན་བྱ་བྱེད་ཀྱི་སྤྱི་ལོ་འཛུགས་
གཞིར་འཛིན་དགོས་པར་མ་ཟད། སྤྱི་མཐུན་ཀྱི་ཟེལ་ཤུགས་སྤངས་འཛིན་དང་
སྤྱི་མཐུན་ལག་ལེན་དངོས་འབྱོར་ལེ་ཟེད་དུ་ཡོང་བའི་འགན་འབྲིལ་འབྲུར་
དགོས།